

Language: English / Engels

Instruction manual

BOGO-20 • EN/NL/DE/FR



OutTrade B.V.
Meeleweg 76
7711 EP Nieuwleusen
The Netherlands

Made in P.R.C.



Instruction Manual

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

USE OUTDOORS ONLY

**PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY
RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

- Read instruction manual before using. For installation follow the instructions in the instruction manual.
- This appliance is only to be used outdoors. Do not use device at home or in a closed area / space.
- The use of this equipment in confined spaces can be dangerous and is therefore prohibited.
- Replace the gas cylinder in a well-ventilated area away from ignition sources such as candles, cigarettes and other devices with flames.

Language: English / Engels	
Instruction manual	

WARRANTY
2 years limited warranty

WARNING!
Do not use this product (home)indoors!

WARNING!
Probable danger to life and risk of injury! Please read the manual before usage.

WARNING!
Probable danger to life and risk of injury!
Use in closed spaces can be dangerous and is FORBIDDEN.

NOTE-IMPORTANT
Carefully remove the packaging before use, but keep the safety instruments. These are part of the product. Please note all safety warnings mentioned in this manual. Read the instructions in their entirety and keep them for future reference. These must be stored with the product. This product is for household use and may not be used for commercial or contractual purposes.

It is the consumer's responsibility to see that the gas patio heater is properly assembled, installed, and taken care of. Failure to follow instructions in this manual could result in bodily injury and/or property

damage.

NOTE!
A battery for the ignition NOT included

CAUTION!
Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

CAUTION!
Keep children and pets at a safe distance from the appliance when in use. Do not leave unattended when hot.

NOTE! – GENERAL INFORMATION
After installation ensure that any drain holes are free from obstruction (if applicable).

NOTE!
To extend the life of your product, we recommend a cover. A cover is optional and separately available.

WARNING!
Accessible parts may be very hot. Keep young children away.

WARNING!
Turn off the gas supply at the gas cylinder after use.

WARNING!
This appliance must be kept away from flammable materials during use.

WARNING!
Do not move the appliance during use.

WARNING!
Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.

WARNING!
DO NOT use this product in a tent, caravan, car, cellar, loft or on a boat. DO NOT use under any awnings, parasols or gazebos.

WARNING!
DO NOT use this appliance on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY
If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, immediately call your gas supplier or your fire department.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY

1. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY

- 1) For use outdoors or in amply ventilated areas.
- 2) An amply ventilated area must have a minimum of 25 % of the surface area open.
- 3) The surface area is the sum of the walls surface. (See figure 2)

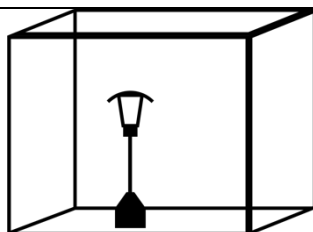


Fig 2.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operating and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY

- This appliance must be installed and the gas cylinder stored in accordance with the regulations in force;
- Do not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- Do not move the appliance when in operation;
- Shut off the valve at the gas cylinder or the regulator before moving the appliance;
- The tubing or the flexible hose must be changed within the prescribed intervals;
- Use only the type of gas and the type of cylinder specified by the manufacturer;
- The LP tank used with your patio heater must meet the following requirements:
- Purchase LP tanks only with these required measurements: (30.5cm) (diameter) x 57.1 cm (tall) with 23kg capacity maximum.
- In case of violent wind particular attention must be taken against tilting of the appliance;

CONTENTS

Caution
Heater Stand and Location
Gas Requirements

Operation and Storage
Cleaning and Care
Parts and Specifications
Assembly Parts and Procedures
Leakage Test
Problems Check Test

- Do not use the patio heater for indoors, as it may cause personal injury or property damage.
- This outdoor heater is not intended to be installed on recreational vehicles and/or boats. Installation and repair should be done by a qualified service person.
- Improper installation, adjustment, alteration can cause personal injury or property damage. Do not attempt to alter the unit in any manner.
- Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heater unit. The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use, and at least annually by a qualified service person. All leak tests should be done with a soap solution. Never use an open flame to check for leaks. Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected. Turn Cylinder Valve OFF. If leak is at Hose/Regulator connection: tighten connection and perform another leak test. If bubbles continue appearing should be returned to hose's place of purchase. If leak is at Regulator/Cylinder Valve connection: disconnect, reconnect, and perform another leak check. If you continue to see bubbles after several attempts, cylinder valve is defective and should be returned to cylinder's place of purchase.
- Do not transport heater while it's operating.
- Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down. Keep the ventilation opening of the cylinder enclosure free and clear of debris.
- Do not paint the radiant screen, control panel or top canopy reflector. Control compartment, burner and circulation air passageways of the heater must be kept clean. Frequent cleaning may be required as necessary. The LP tank should be turned off when the heater is not in use. Check the heater immediately if any of the following occurs:
 1. The heater does not reach temperature.
 2. The burner makes popping noise during use (a slight noise is normal when the burner is extinguished).
 3. Smell of gas in conjunction with extreme yellow tipping of the burner flames.

WARNING!

The user assumes all risks of assembling and operating gas heater. Not heeding the warnings and instructions of this manual can result in sever bodily harm, death or material damage. If you don't read this user manual or if you cannot fully understand it, please ask your specialized dealer. The manufacturer or supplier assumes no liability for negligent user behavior.

WARNING!

When not heeding the instructions and information in this manual or in case of improper usage outside of the intended usage purposes, the manufacturer rejects any liability to product damages.

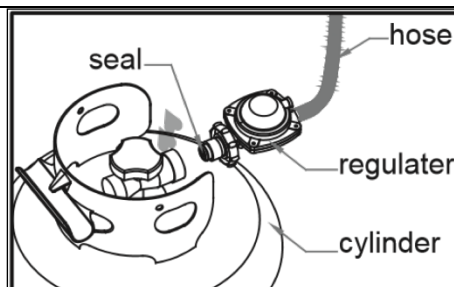
WARNING!

- The LP regulator/hose assembly must be located out of pathways where people may trip over it or in area where the hose will not be subject to accidental damage.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- Adults and children should stay away from high temperature surface to avoid burns or clothing ignition.
- Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- Clothing or other flammable materials should not be hung on the heater or placed on or near the heater.
- To change the gas cylinder in a amply ventilated area, away from any ignition source (candle, cigarettes, other flame producing appliances, ...);
- To check that the regulator seal is correctly fitted and able to fulfill its function showed as photo right;
- To not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- To close the gas supply at the valve of the gas cylinder or the regulator after use;
- In the event of gas leakage, the appliance shall not be used or if alight, the gas supply shall be shut off and the appliance shall be investigated and rectified before it is used again;
- To check the hose at least once per month, each time the cylinder is changed, or each time before long time no use.
- If it shows signs of cracking, splitting or other deterioration it shall be exchanged for new hose of the same length and of the equivalent quality;
- The use of this appliance in enclosed areas can be dangerous and is **PROHIBITED**;
- Read the instructions before using this appliance. The appliance must be installed in accordance with the instructions and local regulations.
- For connection of hose and regulator ,and connection of regulator and hose, please refer to photo showed above.

CONTENTS

- **Seal**
- **Hose**
- **Regulator**
- **Cylinder**

Minimum distance 100 cm from the wall
 Minimum distance 100 cm overhead from the ceiling
 Minimum distance must be 100 cm



HEATER STAND AND LOCATION

- The heater is primarily for outdoor use only. Always ensure that adequate fresh air ventilation is provided.
- Always maintain proper clearance to non protected combustibile materials i.e. top 100 cm and sides 100 cm minimum.



- Heater must be placed on level firm ground.
- Never operate heater in an explosive atmosphere like in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.
- To protect heater from strong wind, anchor the base securely to the ground with screws.

Minimum distance must be 100 cm.

GAS REQUIREMENTS

- Use propane, butane or their mixtures gas only.
- The pressure regulator and hose assembly to be used must conform to local standard codes.
- The installation must conform to local codes, or in the absence of local codes, with the standard for the storage and handling of liquid petroleum gases.
- A dented, rusted or damaged tank may be hazardous and should be checked by your tank supplier. Never use a tank with a damaged valve connection.
- The tank must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.
- Never connect an unregulated tank to the heater.

LEAKAGE TEST

- Gas connections on the heater are leak tested at the factory prior to shipment. A complete gas tightness check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment or excessive pressure being applied to the heater.
- Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied with a spray bottle, brush or rag. Soap bubbles will appear in case of a leak.
- The heater must be checked with a full cylinder.
- Make sure the safety control valve is in the OFF position.
- Turn the gas supply ON.
- In case of a leak, turn off the gas supply. Tighten any leaking fittings, then turn the gas supply on and re- check.
- Never leak test while smoking.

WARNING!

Do not attempt any changes to the device in any way to apply. Incorrect installation, improper use, changes or modifications to the device may damage or cause injury. Manufacturer and importer can not be held responsible.

TO TURN ON THE HEATER

1. Depress and turn control knob clockwise to OFF position.
2. Fully open gas valve.
3. Depress control knob and turn knob counter-clockwise to **IGNITE** position, then to **PILOT** position (you will hear 2 clicks).
4. With the pilot light lit, keep control knob depressed for 30 seconds.
5. After depressing the control knob for 30 seconds, turn control knob to **LOW**. To increase the temperature, turn towards **HIGH**.

NOTE

If the pilot light has not ignited, turn heater control knob to **OFF** position, fully close gas valve, wait

5 minutes, then repeat steps 2–4 of the Lighting Instructions.

NOTE

If the pilot light ignites but does not stay lit, turn heater control knob to OFF position, fully close propane gas valve, wait 5 minutes, then repeat steps 2–3. Now, using a lighter, ignite the pilot light through the ignition hole on the emitter screen. Once the pilot light is lit, depress control knob for 30 seconds.

WARNING!

Check that no broken on the glass is found before operation.

CONTROL PANEL

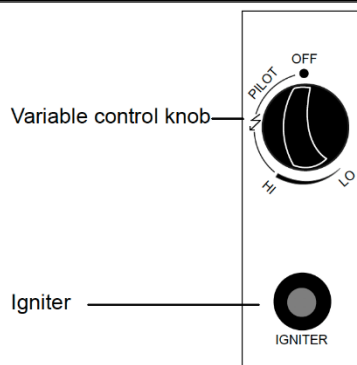
CONTROL PANEL MAY DIFFER SLIGHTLY

Off: The heater stop working.

Hi: Maximum temperature position

Lo: Minimum temperature position

- Variable control knob
- Igniter



TO TURN OFF THE HEATER

1. Fully close gas valve.
2. Turn control knob clockwise to **OFF** position.

STORAGE

1. Always close the gas valve of the gas cylinder after use or in case of a disturbance.
2. Remove the pressure regulator and the hose.
3. Check the tightness of the gas valve and if you suspect a damage, have it changed by your gas dealer.
4. Never store liquid gas cylinder in a sub-terrain, or at places without adequate air ventilation.

CLEANING AND CARE

- Wipe off powder coated surfaces with soft, moist rag. Do not clean heater with cleaners that are combustible or corrosive.
- Remove debris from the burner to keep it clean and safe for use.
- Cover the burner unit with the optional protective cover when the heater is not in use.

DURING PERIODS OF EXTENDED INACTIVITY OR WHEN TRANSPORTING

- Turn the control to “OFF” position.
- Disconnect LPG cylinder and move to a secure, well-ventilated location outdoors. DO NOT store in a
- location that will exceed 50 degrees C.
- Store heater upright in an area sheltered away from weather conditions (such as rain, sleet, hail, snow)

- If desired, cover heater to protect exterior surfaces and to help prevent dust and debris collecting in air passages.

WARNING! – FOR YOUR SAFETY

- **DO NOT** touch or move heater for at least 45 minutes after use.
- Allow all burner elements to cool before touching.

NOTE

- In a salt-air environment (such as near an Ocean) corrosion occurs more quickly than normal.
- Frequently check for corroded areas and repair them promptly.
- Wait until heater is cooled down before covering.

A. Construction and characteristics

- Transportable terrace/garden heater with tank housing.
- Casing in steel with powder-coating or in stainless steel.
- Gas hose connections with metal clamp (screw caps for Germany). Heat emission from reflector.

B. Specifications

- Use propane, butane or their mixtures gas only.
- Max. wattage: 8500 watts
- Min. wattage: 5000 watts
- Consumption: (See rating label)

OUTTRADE BV, MEELEWEG 76, 7711 EP NIEUWLEUSEN, THE NETHERLANDS WWW.OUTTRADE.EU			Batch code / Serial number: SEE BELOW EAN		Product name: Gas Fire Table	 0359
			Sunred	BOGO-20	Pin nr.: 0359CT04027 Report nr.: 200513032GZU-001	MADE IN P.R.C.
Countrycode / Landcode / Landcode / Kod kraju / Code pays:	Category / Categorie / Kategorie / Kategoria / Catégorie:		(mbar)	Main Burner:		
				Injector Size Ø		
Qn(Hs): 727g/h						
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI	I3+ (28- 30/37)		Butane(G30) 28-30 Mbar	1.6 mm	10,5 kW	
			Propane(G31) 37 mbar	1.6mm	10,5 kW	
BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT	I3B/P(30)	X	Butane/Propane 30 mbar	1.6mm	10,5 kW	
AT, CH, DE, SK	I3B/P(50)		Butane/Propane 50 mbar	1.34mm	10,5 kW	
PL	I3B/P(37)		Butane/Propane 37 mbar	1.51mm	10,5 kW	

FOR USE OUTDOORS ONLY! WARNING! ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT. KEEP YOUNG CHILDREN AWAY! READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.				ALLEEN VOOR BUITEN GEBRUIK! WAARSCHUWING: TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET ZIJN. HOUD JONGE KINDEREN WEG! LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.			
NUR FÜR DEN EINSATZ IM FREIEN! WARNUNG: ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEIß SEIN. HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN! LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.		WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ! DOSTĘPNE CZĘŚCI MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE. NIE DOPUSZCZAJ DZIECI W POBLIŻE URZĄDZENIA! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.		UTILISATION EN EXTÉRIEUR UNIQUEMENT ! ATTENTION ! CERTAINES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDES. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS DE L'APPAREIL ! LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE.			
COUNTRY OF DESTINATION:	UK	NL	BE	LU	DE	FR	PL
		X					

- The hose and regulator assembly must conform to local standard codes.
- Regulator outlet pressure should meet the corresponding appliance category in B. Specification.
- The appliance requires approved hose in 1.4m length.

A regulator (complies with EN16129:2013 and the national regulation) of the correct pressure corresponding to the appliance category.

Use 30mbar regulator for butane/propane under the category I3B/P(30). Use 30mbar regulator for butane under the category I3+(28-30/37).

Use 37mbar regulator for propane under the category I3+(28-30/37).

Use 50mbar regulator for butane/propane under the category I3B/P(50).

It's recommended to use flexible hose that approved by EN16436: 2014.

LEAK TEST – BEFORE INSTALLATION
- Read the instructions before installation. - The device may not be used in the event of a leak. When the unit is turned on, shut off the gas supply and check the unit before using again. - The recommended frequency of tubing or flexible tubing testing (at least once a month and each time the cylinder is replaced) and the need for regular replacement, if indicated on the tubing or flexible tubing. If it shows signs of cracking, cracking or other damage, it must be replaced with a new hose of equal length and quality
1) Read the instructions before installing; 2) Do not connect the gas cylinder directly to the unit without the regulator. 3) The hoses or the flexible hose must be replaced within the prescribed intervals. 4) Use only the gas type and bottle type specified in this manual.
Do not connect the gas cylinder to the unit without a regulator. Use only the specified gas and bottle type.
- When the ignition flame doesn't ignite or if it's extinguished, turn the control to "OFF". It needs to be in OFF position for at least 5 minutes before ignition can be attempted again.

Ensure that the control is in **OFF** position before igniting the gas heater again.

- If a new gas bottle has been newly connected, let gas pipe air escape through ignition flame hole for at least one minute.
- When igniting the flame, ensure that the variable control is pressed the whole time while ignition button is pressed. The variable control can be released once ignition flame is burning.
- You can observe and control the ignition flame through the little round window with sliding cover situated at the bottom of the radiation shade. The ignition flame can also be lit with a match. Slide the sliding cover to the side in order to ignite the ignition flame through the hole with a match.

LEAK TEST – PLEASE NOTE

- A leak test must be performed annually and each time a cylinder is hooked up or if a part of the gas system is replaced.
- Never use an open flame to check for gas leaks. Be certain no sparks or open flames are in the area while you check for leaks. Sparks or open flames will result in a fire or explosion, damage to property, serious bodily injury, or death.

LEAK TESTING

1. This must be done before initial use, annually, and whenever any gas components are replaced or serviced. Do not smoke while performing this test, and remove all sources of ignition. See Leak Testing Diagram for areas to check. Turn all burner controls to the off position. Turn gas supply valve on.
2. Brush a half-and-half solution of liquid soap and water onto all joints and connections of the regulator, hose, manifolds and valves.
3. If the leak cannot be stopped, **immediately shut off the gas supply**, disconnect it, and have the patio heater inspected by a certified gas installer or dealer. Do not use the patio heater until the leak has been corrected.

DIAGRAM

- Case of the product may vary
- Hose/regulator connection
- Regulator/cylinder connection

PROBLEM CHECKLIST

PROBLEM	PROBALE CAUSE	SOLUTION
Pilot will not light	Gas valve may be OFF Tank fuel empty Opening blocked Air in supply system Loose connections	Turn the gas valve ON Clean or replace opening Refill LPG tank Purge air from lines Check all fittings
Pilot will not stay on	Debris around pilot Loose connections Thermocouple bad Gas leak in line	Clean dirty area Tighten connections Replace thermocouple Check connections

	Lack of fuel pressure	Tank near empty. Refill LPG tank.
Burner will not light	Pressure is low Opening blocked Control not ON Thermocouple bad Pilot light assembly bent Not in correct location	Empty bottle. Fill Remove and clean Turn the switch Replace the thermocouple Position correctly Position correctly and try again
If the appliance is in case of any defaults or problems of assembly or use Please don't try to modify it by yourself contact your supplier or distributor to solve it.		

Language: Dutch / Nederlands

Handleiding

Handleiding

MONTAGE INSTRUCTIES

ALLEEN VOOR GEBRUIK BUITENHUIS

LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOOR DE MONTAGE

BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Lees de bedieningshandleiding voor de eerste ingebruikname. Volg de instructies tijdens de montage.
Dit apparaat is alleen ontworpen voor gebruik buitenshuis. Gebruik het apparaat niet thuis of in een afgesloten ruimte.
- Het gebruik van het apparaat in krappe ruimtes kan gevaarlijk zijn en is verboden.
- Vervang de gascilinder in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals kaarsen, sigaretten of andere open vlammen.

GARANTIE

2 jaar beperkte garantie

WAARSCHUWING!

Gebruik dit product niet binnenshuis!

WAARSCHUWING!

Gevaarlijke brand of explosie kan resulteren als instructies worden genegeerd.

WAARSCHUWING!

Gebruik in gesloten ruimtes kan gevaarlijk zijn en is **verboden**

Het is de verantwoordelijkheid van de consument om ervoor te zorgen dat de terrasverwarmer goed wordt gemonteerd, geïnstalleerd en verzorgd. Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot lichamelijk letsel en/of materiële schade.

Verwijder de verpakking voor gebruik zorgvuldig, maar bewaar de veiligheidsinstrumenten. Deze maken deel uit van het product. Let op alle veiligheidswaarschuwingen die in deze handleiding worden vermeld. Lees de instructies in hun geheel en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Deze moeten bij het product worden bewaard. Dit product is voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële of contractuele doeleinden.

NOTITIE

Een batterij voor de ontsteker is **NIET** inbegrepen.

WAARSCHUWING!

Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

WAARSCHUWING!

Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand van het apparaat tijdens het gebruik. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het heet is.

KENNISGEVING – ALGEMENE INFORMATIE

Zorg er na de installatie voor dat eventuele afvoergaten vrij zijn van obstructies (indien van toepassing).

NOTE!

Om de levensduur van uw product te verlengen, raden wij u een hoes aan.
Een cover is optioneel en apart verkrijgbaar.

WAARSCHUWING!

Toegankelijke onderdelen kunnen erg heet zijn. Houd jonge kinderen uit de buurt.

WAARSCHUWING!

Schakel na gebruik de gastoevoer naar de gasfles uit.

WAARSCHUWING!

Dit apparaat moet tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

WAARSCHUWING!

Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

WAARSCHUWING!

Onjuiste installatie, afstelling, wijziging, service of onderhoud kan leiden tot letsel of materiële schade.

WAARSCHUWING!

Gebruik dit product **NIET** in een tent, caravan, auto, kelder, loft of op een boot. Gebruik het **NIET** onder luifels, parasols of tuinhuisjes.

WAARSCHUWING!

Gebruik dit apparaat **NIET** op een dek of op andere ontvlambare oppervlakken zoals droog gras, houtsnippers, bladeren of sierschors.

WAARSCHUWING! - VOOR UW VEILIGHEID ALS U GAS RUKT:

- Schakel de gastoevoer naar de gasfles uit.
- Doof alle naakte vlammen; schakel geen elektrische apparaten in.
- Ventileer de ruimte.
- Controleer op lekkages zoals beschreven in deze handleiding.
- Als de geur blijft bestaan, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer of gasleverancier.

WAARSCHUWING! – VOOR UW VEILIGHEID

1. Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de buurt van dit of een ander apparaat.
2. Een LP-cilinder die niet voor gebruik is aangesloten, mag niet in de buurt van dit of enig ander apparaat worden opgeslagen.

WAARSCHUWING! – VOOR UW VEILIGHEID

- 1) Voor gebruik buiten of in ruim geventileerde buiten ruimtes.
- 2) Een ruim geventileerde buiten ruimte moet minimaal 25% van de oppervlakte open zijn.
- 3) De oppervlakte is de som van de wandoppervlakte. (Zie figuur 2)

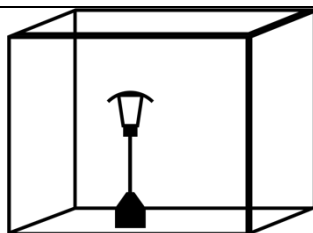


Fig 2.

WAARSCHUWING! – VOOR UW VEILIGHEID

Onjuiste installatie, afstelling, wijziging, service of onderhoud kan letsel of materiële schade veroorzaken. Lees de installatie-, bedienings-en onderhoudsinstructies grondig door voordat u het apparaat installeert of bedient.

WAARSCHUWING! – VOOR UW VEILIGHEID

- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en de gasfles moet worden opgeslagen in overeenstemming met de geldende voorschriften;
- De ventilatiegaten van de cilinderbehuizing mogen niet worden geblokkeerd;
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is;
- Sluit de afsluiter van de gasfles of de regelaar voordat u het apparaat verplaatst;
- De slang of de flexibele slang moet binnen de voorgeschreven intervallen worden vervangen;
- Gebruik alleen het door de fabrikant aangegeven type gas en het type cilinder;
- De LP-tank die met uw terrasverwarmer wordt gebruikt, moet aan de volgende eisen voldoen:
- Koop LP-tanks alleen met deze vereiste afmetingen: (30,5 cm) (diameter) x 57,1 cm (hoog) met een maximale capaciteit van 23 kg.
- In geval van hevige wind moet bijzondere aandacht worden besteed aan het voorkomen van het kantelen van het toestel;

INHOUD

Let op:

Locatie en positionering

Benodigheden voor gas

Werking en opslag

Reiniging en onderhoud

Onderdelen en specificaties

Assemblageonderdelen en -procedures

Lektest

Problemen controleren

- Gebruik de terrasverwarmer niet voor binnenshuis, want dat kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.
- Deze buitenverwarmer is niet bedoeld voor installatie op recreatievoertuigen en/of boten. De installatie en de reparatie moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd service persoon.
- Onjuiste installatie, afstelling, wijziging kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Probeer het apparaat op geen enkele manier te wijzigen.
- Vervang of vervang de regelaar nooit door een andere regelaar dan de door de fabriek gesuggereerde vervanging.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen of vloeistoffen in de verwarmingsunit. Het hele gassysteem, de slang, de regelaar, de waakvlam of de brander moet vóór gebruik worden geïnspecteerd op lekkage of schade, en ten minste eenmaal per jaar door een gekwalificeerd servicepersoneelslid. Alle lektesten moeten worden uitgevoerd met een zeepoplossing. Gebruik nooit een open vlam om te controleren op lekkages. Gebruik de verwarming niet voordat alle aansluitingen op lekkage zijn getest.
- Schakel de gasklep onmiddellijk uit als er een geur van gas wordt waargenomen. Zet de cilinderklep uit. Als er een lek is bij de aansluiting van de slang/regelaar: draai de aansluiting vast en voer een nieuwe lektest uit. Als er nog steeds luchtballen verschijnen, moet u deze terugbrengen naar de plaats van aankoop van de slang. Als er een lek is bij de aansluiting van de regelaar/cilinderklep: maak de aansluiting los, sluit deze opnieuw aan

en voer een nieuwe lekttest uit. Als u na meerdere pogingen nog steeds bellen ziet, is de cilinderklep defect en moet deze worden geretourneerd naar de plaats van aankoop van de cilinder.

- Transporteer de gas terrasverwarmer niet terwijl deze in werking is.
- Verplaats de gas terrasverwarmer niet nadat deze is uitgeschakeld totdat de temperatuur is afgekoeld. Houd de ventilatieopening van de cilinderbehuizing vrij en vrij van vuil.
- Verf het stralingscherm, het bedieningspaneel of de bovenste luifelreflector niet. Het bedieningscompartiment, de brander en de luchtcirculatiegangen van de gas terrasverwarmer moeten schoon worden gehouden. Indien nodig kan het nodig zijn om de behuizing regelmatig te reinigen. De LP-tank moet worden uitgeschakeld wanneer de gas terrasverwarmer niet in gebruik is. Controleer de gas terrasverwarmer onmiddellijk als een van de volgende situaties zich voordoet:
 1. Het verwarmingselement niet op temperatuur komt.
 2. De brander maakt knallende geluiden tijdens het gebruik (een licht geluid is normaal als de brander is gedoofd).
 3. De geur van gas in combinatie met het extreem gele kantelen van de brander vlammen.

WAARSCHUWING!

De gebruiker neemt alle risico's van het monteren en bedienen van de gas terrasverwarmer op zich. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en instructies in deze handleiding kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel, de dood of materiële schade. Als u deze gebruikershandleiding niet leest of als u deze niet volledig kunt begrijpen, vraag het dan aan uw gespecialiseerde dealer. De fabrikant of leverancier is niet aansprakelijk voor nalatig gebruikersgedrag.

WAARSCHUWING!

Bij het niet opvolgen van de instructies en informatie in deze handleiding of bij oneigenlijk gebruik buiten de beoogde gebruiksdoeleinden, wijst de fabrikant elke aansprakelijkheid voor productschade van de hand.

WAARSCHUWING!

- De LP-regelaar/slang moet zich buiten de paden bevinden waar mensen over kunnen struikelen of in een gebied waar de slang niet per ongeluk kan worden beschadigd.
- Een beschermkap of ander beschermingsmiddel dat voor het onderhoud van de gas terrasverwarmer is verwijderd, moet worden vervangen voordat de gas terrasverwarmer weer in werking wordt gesteld.
- Volwassenen en kinderen moeten uit de buurt blijven van oppervlakken met een hoge temperatuur om brandwonden of ontsteking van de kleding te voorkomen.
- Kinderen moeten zorgvuldig worden bewaakt als ze zich in de buurt van het verwarmingselement bevinden.
- Kleding of andere brandbare materialen mogen niet aan het verwarmingstoestel worden opgehangen of op of in de buurt van het verwarmingstoestel worden geplaatst.
- Om de gascilinder te vervangen in een ruim geventileerde ruimte, uit de buurt van elke ontsteking bron (kaars, sigaretten, andere vlammen producerende apparaten, ...);
- Om te controleren of de afdichting van de regelaar correct is aangebracht en in staat is om zijn functie te vervullen, getoond als foto rechts;
- Om de ventilatiegaten van de cilinderbehuizing niet te verstopen;
- Om de gastoevoer naar de kraan van de gascilinder of de regelaar na gebruik te sluiten;
- Bij gaslekage mag het apparaat niet worden gebruikt of als het aanstaat, moet de gastoevoer

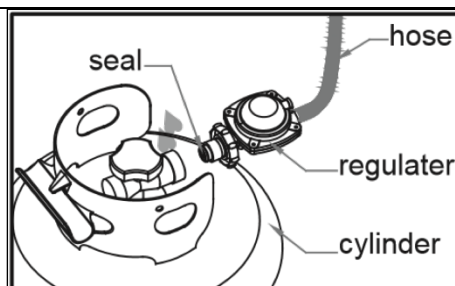
worden afgesloten en moet het apparaat worden onderzocht en hersteld voordat het opnieuw wordt gebruikt;

- Om de slang ten minste eenmaal per maand te controleren, moet de cilinder telkens worden vervangen, of moet het apparaat telkens voor lange tijd niet worden gebruikt.
- Indien de slang tekenen van barsten, splitsing of andere beschadigingen vertoont, moet hij worden vervangen door een nieuwe slang van dezelfde lengte en gelijkwaardige kwaliteit;
- Het gebruik van dit apparaat in gesloten ruimtes kan gevaarlijk zijn en is **BELANGRIJK**;
- Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van dit apparaat. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies en de plaatselijke voorschriften.
- Voor het aansluiten van de slang en de regelaar, en het aansluiten van de regelaar en de slang, zie de foto hierboven.

INHOUD

- **Afsluiting**
- **Slang**
- **Drukregelaar**
- **Cilinder**

Minimale afstand 100 cm van de muur.
Minimale afstand 100 cm boven het plafond.
De minimale afstand moet 100 cm bedragen.



HEATER STAND AND LOCATION

- De heater is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Zorg altijd voor voldoende frisse lucht en ventilatie.
- Zorg altijd voor voldoende afstand tot niet-beschermde brandbare materialen (100 cm aan de bovenzijde, minimaal 100 cm aan de zijkanten).
- Plaats de heater op een stevige en rechte ondergrond.
- Gebruik de heater nooit in een explosieve omgeving, dwz in gebieden waar benzine of ander brandbare vloeistoffen of gassen worden opgeslagen.
- Bescherm de heater tegen sterke wind door de heater aan de ondergrond vast te schroeven.

Minimale afstand moet tenminste 100 cm bedragen.

GAS SPECIFICATIES

- Gebruik alleen propaan, butaan of hun menggas.
- De te gebruiken drukregelaar en slangverbinding moeten voldoen aan de plaatselijke standaardvoorschriften.
- De installatie moet voldoen aan de plaatselijke voorschriften, of bij gebrek aan plaatselijke voorschriften, aan de norm voor de opslag en behandeling van vloeibare petroleumgassen.
- Een gedeukte, verroeste of beschadigde tank kan gevaarlijk zijn en moet door uw tankleverancier worden gecontroleerd. Gebruik nooit een tank met een beschadigde klepaansluiting.
- De tank moet zodanig zijn ingericht dat de damp uit de werkende cilinder kan worden afgevoerd.
- Sluit nooit een ongereguleerde tank aan op de verwarming.

LEKTEST

- De gasaansluitingen op de terrasverwarmer worden vóór verzending in de fabriek op lekkage getest. Een volledige gasdichtheidscontrole moet worden uitgevoerd op de locatie van installatie in verband met een mogelijke foutieve behandeling tijdens de verzending of een te hoge druk op de kachel.
- Maak een zeepoplossing van een deel vloeibaar reinigingsmiddel en een deel water. De zeepoplossing kan worden aangebracht met een spuitfles, borstel of doek. In geval van een lek ontstaan er zeepbellen.
- De terrasverwarmer moet worden gecontroleerd met een volle fles.
- Zorg ervoor dat het veiligheidsventiel in de UIT-stand staat.
- Zet de gastoevoer AAN.
- In geval van een lek moet de gastoevoer worden uitgeschakeld. Draai eventuele lekkende fittingen vast, zet dan de gastoevoer aan en controleer opnieuw.
- Nooit roken tijdens een lektest.

WAARSCHUWING!

Probeer op geen enkele manier wijzigingen aan het apparaat aan te brengen. Onjuiste installatie, onjuist gebruik, veranderingen of aanpassingen aan het apparaat kunnen schade of letsel veroorzaken. Fabrikant en importeur kunnen niet aansprakelijk worden gesteld.

DE TERRASVERWARMER INSCHAKELEN

1. Druk de controleschakelaar in en draai deze met de klok mee in de OFF-stand.
2. Draai het ventiel van de gasfles volledig open.
3. Druk de controleschakelaar in en draai deze tegen de klok in in de IGNITE-stand, daarna in de PILOT-stand (u hoort tweemaal een 'klik').
4. Nu de waakvlam is ontstoken houdt u de controleschakelaar 30 seconden ingedrukt.
5. Nadat u de controleschakelaar 30 seconden ingedrukt heeft gehouden, draait u de schakelaar in de LOW stand. Voor een hogere temperatuur draait u de schakelaar richting HIGH.

KENNISGEVING!

Als de waakvlam niet ontsteekt draait u de controleschakelaar in de OFF-stand, en draait u het ventiel van de gasfles dicht. Wacht 5 minuten en herhaal dan de stappen 2-4.

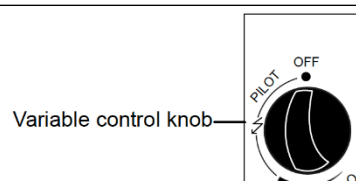
KENNISGEVING!

Als de waakvlam wel ontsteekt maar niet aan blijft, draait u de controleschakelaar in de OFF-stand, en draait u het ventiel van de gasfles dicht. Wacht 5 minuten en herhaal dan de stappen 2-3. Gebruik dan een aansteker om de waakvlam te ontsteken door het ontstekings-gat in het protectiescherm. Nu de waakvlam is ontstoken houdt u de controleschakelaar 30 seconden ingedrukt.

WAARSCHUWING!

Controleer voor gebruik of het glas niet gebarsten is.

BEDIENINGSPANEEL



BEDIENINGSPANEEL KAN IETS AFWIJKEN

Off: De terrasverwarmer stopt met werken

Hi: Maximale temperatuur

Lo: Minimale temperatuur

- Variable bedieningsknop
- Ontsteker

DE TERRASVERWARMER UITSCHAKELEN

1. Gasklep volledig sluiten.
2. Draai de bedieningsknop met de klok mee naar de UIT-stand.

OPBERGEN

1. Sluit altijd de regelaar van de gasfles na gebruik of in geval van een storing.
2. Verwijder de drukregelaar en de slang.
3. Controleer de dichtheid van de gasklep en als u een schade vermoedt, laat het veranderen door je gasdealer.
4. Berg de gasfles nooit op in een kleine ruimtes of op plaatsen zonder voldoende ventilatie.

ONDERHOUD EN VERZORGING

- Veeg de gepoedercoate oppervlakken af met een zachte, vochtige doek. Reinig de de gas terrasverwarmer niet met brandbare of bijtende reinigingsmiddelen.
- Verwijder vuil van de brander om deze schoon en veilig te houden voor gebruik.
- Dek de branderunit af met de optionele beschermkap als de terrasverwarmer niet in gebruik is.

TIJDENS PERIODEN VAN LANGDURIGE INACTIVITEIT OF TIJDENS HET VERVOER

- Zet de bediening in de stand "OFF".
- Ontkoppel de LPG-cilinder en ga naar een veilige, goed geventileerde locatie buiten. NIET opslaan in een locatie die hoger zal zijn dan 50 graden celsius.
- Berg de terrasverwarmer rechtop op in een gebied dat beschut is tegen de weersomstandigheden (zoals regen, natte sneeuw, hagel, sneeuw).
- Indien gewenst kunt u de terrasverwarmer afdekken om buitenoppervlakken te beschermen en om te helpen voorkomen dat stof en vuil zich in de luchtpassages verzamelen.

WAARSCHUWING! – VOOR UW VEILIGHEID

- **Raak de terrasverwarmer NIET aan of verplaats deze gedurende minstens 45 minuten na gebruik.**
- **Laat alle brander elementen afkoelen voordat u ze aanraakt.**

KENNISGEVING!

- In een zout-lucht omgeving (zoals in de buurt van een oceaan) treedt corrosie sneller op dan normaal.
- Controleer regelmatig op gecorrodeerde gebieden en repareer deze snel.
- Wacht tot de terrasverwarmer is afgekoeld voordat u deze afdekt.

A. Constructie en kenmerken
- Verplaatsbare terras/tuinverwarmer met tankbehuizing. - Behuizing in staal met poedercoating of in roestvrij staal. - Gasslangaansluitingen met metalen klem (schroefdoppen voor Duitsland). Warmteafgifte door reflector.

B. Specificaties
- Gebruik alleen propaan, butaan of hun menggas. - Max. wattage: 14000 watt - Min. wattage: 5000 watt - Verbruik: (Zie rating label)

OUTTRADE BV, MEELEWEG 76, 7711 EP NIEUWLEUSEN, THE NETHERLANDS WWW.OUTTRADE.EU		Batch code / Serial number: SEE BELOW EAN		Product name: Gas Fire Table		CE 0359
		Sunred	BOGO-20	Pin nr.: 0359CT04027 Report nr.: 200513032GZU-001		MADE IN P.R.C.
Countrycode / Landcode / Landcode / Kod kraju / Code pays:	Category / Categorie / Kategorie / Kategoria / Catégorie:	(mbar)		Main Burner:	Qn(Hs): 727g/h	
				Injector Size Ø		
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI	I3+ (28- 30/37)	Butane(G30) 28-30 Mbar		1.6 mm	10,5 kW	
		Propane(G31) 37 mbar		1.6mm	10,5 kW	
BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT	I3B/P(30)	X	Butane/Propane 30 mbar		1.6mm	10,5 kW
AT, CH, DE, SK	I3B/P(50)		Butane/Propane 50 mbar		1.34mm	10,5 kW
PL	I3B/P(37)		Butane/Propane 37 mbar		1.51mm	10,5 kW
FOR USE OUTDOORS ONLY! WARNING! ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT. KEEP YOUNG CHILDREN AWAY! READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.				ALLEEN VOOR BUITEN GEBRUIK! WAARSCHUWING: TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET ZIJN. HOUD JONGE KINDEREN WEG! LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.		
NUR FÜR DEN EINSATZ IM FREIEN! WARNUNG: ZUGÄNLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEIß SEIN. HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN! LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.		WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ! DOSTĘPNE CZĘŚCI MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE. NIE DOPUSZCZAJ DZIECI W POBLIŻE URZĄDZENIA! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.		UTILISATION EN EXTÉRIEUR UNIQUEMENT ! ATTENTION ! CERTAINES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDES. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS DE L'APPAREIL ! LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE.		

COUNTRY OF DESTINATION:	UK	NL	BE	LU	DE	FR	PL
		X					

- De slang en de regelaar moeten voldoen aan de plaatselijke standaardcodes.
- De uitlaatdruk van de regelaar moet voldoen aan de overeenkomstige apparaatcategorie in B. Specificatie.
- Voor het apparaat is een goedgekeurde slang met een lengte van 1,4 m vereist.

Een regelaar (voldoet aan EN16129:2013 en de nationale regelgeving) van de juiste druk die overeenkomt met de apparaatcategorie.

Gebruik een 30mbar-regelaar voor butaan/propaan van de categorie I3B/P(30). Gebruik 30mbar-regelaar voor butaan van de categorie I3+(28-30/37).

Gebruik 37mbar-regelaar voor propaan van de categorie I3+(28-30/37).

Gebruik 50mbar-regelaar voor butaan/propaan van de categorie I3B/P(50).

Het wordt aanbevolen om een flexibele slang te gebruiken die is goedgekeurd volgens EN16436: 2014.

LEK TEST – ALVORENS IN GEBRUIKNAME
- Lees de instructies voor de installatie. - Het apparaat mag niet worden gebruikt in geval van een lek. Sluit de gastoevoer af wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en controleer het apparaat voordat u het weer gebruikt. - De aanbevolen frequentie van het testen van de slangen of flexibele leidingen (ten minste eenmaal per maand en elke keer dat de cilinder wordt vervangen) en de noodzaak van regelmatige vervanging, indien aangegeven op de slangen of flexibele leidingen. Als de slang tekenen van barsten, scheuren of andere schade vertoont, moet deze worden vervangen door een nieuwe slang van gelijke lengte en kwaliteit. 1) Lees de instructies voor de installatie; 2) Sluit de gasfles niet rechtstreeks aan op het apparaat zonder de regelaar. 3) De slangen of de flexibele slang moeten binnen de voorgeschreven intervallen worden vervangen. 4) Gebruik alleen het in deze handleiding aangegeven type gas en type fles. Sluit de gasfles niet aan op het apparaat zonder regelaar. Gebruik alleen het aangegeven gas- en flessentype. - Als de ontstekingsvlam niet ontbrandt of als deze is gedoofd, zet u de regelaar op "UIT". Hij moet ten minste 5 minuten in de UIT-stand staan voordat er weer een poging tot ontsteking kan worden ondernomen. Zorg ervoor dat het bedieningspaneel in de UIT-stand staat voordat u de gasverwarming weer aansteekt. - Als er een nieuwe gasfles is aangesloten, laat u de lucht uit de gasleiding ten minste één

minuut door het ontstekingsvlamgat ontsnappen.

- Zorg er bij het ontsteken van de vlam voor dat de variabele regeling de hele tijd wordt ingedrukt terwijl de ontstekingsknop wordt ingedrukt. De variabele regeling kan worden losgelaten zodra de ontstekingsvlam brandt.
- U kunt de ontstekingsvlam observeren en controleren door het kleine ronde raam met schuifkap aan de onderkant van het stralingsdoekje. De ontstekingsvlam kan ook met een lucifer worden ontstoken. Schuif het schuifdeksel naar de zijkant om de ontstekingsvlam door het gat met een lucifer te ontsteken.

LEKTEST – KENNISGEVING!

- Er moet jaarlijks een lektest worden uitgevoerd en telkens wanneer een cilinder wordt aangesloten of wanneer een deel van het gassysteem wordt vervangen.
- Gebruik nooit een open vlam om te controleren op gaslekken. Zorg ervoor dat er geen vonken of open vlammen in de buurt zijn terwijl u controleert op lekkages. Vonken of open vlammen leiden tot brand of een explosie, schade aan eigendommen, ernstig lichamelijk letsel of de dood.

LEKTEST

1. Dit moet gebeuren vóór het eerste gebruik, jaarlijks, en telkens als er gasonderdelen worden vervangen of onderhouden.
2. Rook **NOOIT** tijdens het uitvoeren van deze test en verwijder alle ontstekingsbronnen. Zie het lektestdiagram voor de te controleren gebieden. Zet alle branderbedieningselementen in de stand off. Zet de gastoevoerafsluiter aan.
3. Borstel een halve oplossing van vloeibare zeep en water op alle verbindingen en aansluitingen van de regelaar, de slang, de verdeelstukken en de ventielen.
4. Als het lek niet kan worden gestopt, **sluit dan onmiddellijk off de gastoevoer af**, sluit deze af en laat de terrasverwarming controleren door een erkende gasinstallateur of -dealer. Gebruik de terrasverwarmer pas als het lek is verholpen.

DIAGRAM

- Behuizing van het product kan mogelijk anders zijn.
- Slang / gas drukregelaar
- Regelaar / cilinder aansluiting

PROBLEM CHECKLIST

PROBLEM	PROBALE CAUSE	SOLUTION
Pilot will not light	Gas valve may be OFF Tank fuel empty Opening blocked Air in supply system Loose connections	Turn the gas valve ON Clean or replace opening Refill LPG tank Purge air from lines Check all fittings
Pilot will not stay on	Debris around pilot Loose connections Thermocouple bad Gas leak in line	Clean dirty area Tighten connections Replace thermocouple Check connections

	Lack of fuel pressure	Tank near empty. Refill LPG tank.
Burner will not light	Pressure is low Opening blocked Control not ON Thermocouple bad Pilot light assembly bent Not in correct location	Empty bottle. Fill Remove and clean Turn the switch Replace the thermocouple Position correctly Position correctly and try again
If the appliance is in case of any defaults or problems of assembly or use Please don't try to modify it by yourself contact your supplier or distributor to solve it.		

Language: German / Duits

Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung

MONTAGEANLEITUNG

**NUR IM FREIEN VERWENDEN
BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER MONTAGE SORGFÄLTIG
DURCH
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUF**

- Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung. Befolgen Sie bei der Installation die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Dieser apparat ist nur für den Einsatz im Freien bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zu Hause oder in einem geschlossenen Bereich / Raum.
- Die Verwendung dieses Geräts in engen Räumen kann gefährlich sein und ist daher verboten.
- Ersetzen Sie die Gasflasche in einem gut belüfteten Bereich außerhalb von Zündquellen wie Kerzen, Zigaretten und anderen Geräten mit Flammen.

GARANTIE

2 Jahre eingeschränkte Garantie

WARNUNG!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht (zu Hause) in Innenräumen!

WARNUNG!

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann es zu einem gefährlichen Brand oder einer Explosion kommen.

WARNUNG!

Die Verwendung in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist verboten

Es liegt in der Verantwortung des Verbrauchers, dafür zu sorgen, dass der Feuertisch ordnungsgemäß montiert, installiert und gepflegt wird. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Bevor Sie das Produkt vor dem Gebrauch vorsichtig die Verpackung entfernen, bewahren Sie aber die Sicherheitsinstrumente auf. Diese sind Teil des Produkts. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise in diesem Handbuch. Lesen Sie die Anleitung vollständig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Diese muss zusammen mit dem Produkt gelagert werden. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für kommerzielle oder vertragliche Zwecke verwendet werden.

NOTITIE

Eine Batterie für den Zünder ist **NICHT** im Lieferumfang enthalten.

WARNUNG!

Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk sollte auf die Anwesenheit gelegt werden.

WARNUNG!

Halten Sie Kinder und Haustiere während des Gebrauchs in einem sicheren Abstand vom Gerät. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es heiß ist.

KENNISGEVING – ALGEMENE INFORMATIE

Zorg er na de installatie voor dat eventuele afvoergaten vrij zijn van obstructies (indien van toepassing).

NOTE!

Om de levensduur van uw product te verlengen, raden wij u een hoes aan.
Een cover is optioneel en apart verkrijgbaar.

WAARSCHUWING!

Toegankelijke onderdelen kunnen erg heet zijn. Houd jonge kinderen uit de buurt.

WAARSCHUWING!

Schakel na gebruik de gastoevoer naar de gasfles uit.

WAARSCHUWING!

Dit apparaat moet tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

WARNUNG!

Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.

WAARSCHUWING!

Onjuiste installatie, afstelling, wijziging, service of onderhoud kan leiden tot letsel of materiële schade.

WARNUNG!

Verwenden Sie dieses Produkt **NICHT** in einem Zelt, Wohnwagen, Auto, Keller, Dachboden oder auf einem Boot. Es soll **NICHT** unter Vorzelten, Sonnenschirmen oder Pavillons verwendet werden.

WARNUNG!

Verwenden Sie dieses Gerät **NICHT** auf Terrassen oder anderen brennbaren Oberflächen wie trockenem Gras, Holzspänen, Laub oder dekorativer Rinde.

WARNUNG! – ZU IHRER SICHERHEIT, WENN SIE GAS RIECHEN:

- Schalten Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche ab.
- Löschen Sie alle offenen Flammen; betreiben Sie keine Elektrogeräte.
- Lüften Sie den Bereich.
- Überprüfen Sie die Dichtheit wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Bei anhaltendem Geruch wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler oder Gaslieferanten.

WARNUNG!

1. Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts.
2. Ein LP-Zylinder, der nicht zur Verwendung angeschlossen ist, darf nicht in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts aufbewahrt werden.

WARNUNG! - FÜR IHRE SICHERHEIT

- 1) Nur geeignet für den Einsatz im Freien oder in gut belüfteten Bereichen.
- 2) In einem gut belüfteten Raum ist mindestens 25% der umliegenden Seiten geöffnet. (Fig. 2)
- 3) Die umliegende Seiten sind die Summe der Wandoberflächen.

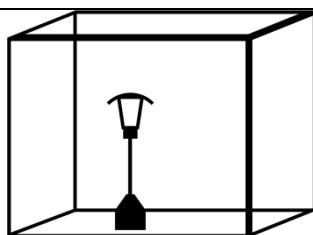


Fig 2.

WARNUNG!

Unsachgemäße Installation, Einstellung, Änderung, Wartung oder Instandhaltung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Lesen Sie die Installations-, Bedienungs- und Wartungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät installieren oder warten.

WARNUNG! - FÜR IHRE SICHERHEIT

- Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation und Verwendung.
- Do not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- Diese Gerät muss installiert und die Gasflasche gespeichert sein in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften.
- Die Belüftungslöcher der Gasflaschenbehäusung nicht abdecken.
- Während des Gebrauchs das Gerät nicht bewegen.
- Das Ventil an der Gasflasche oder am Regler schließen, bevor Sie das Gerät bewegen;
- Die Rohrleitung oder der flexible Schlauch muss innerhalb der vorgeschriebenen Intervallen geändert werden.
- Verwenden Sie nur Gas und Gasflaschen die vom Hersteller vorgeschrieben worden sind.
- Die verwendete Gasflasche soll die folgenden Anforderungen erfüllen: Durchmesser 30,5cm, Höhe 57,1cm, maximale Kapazität 23kg.
- Achten Sie bei starkem Wind darauf, dass das Gerät nicht umkippt.

INHALT

Achtung
Positionierung der Heizung
Benodigdheden voor gas
Gasfforderungen
Reinigung und Pflege
Teile und Daten
Montage: Teile und Schritte
Dichtigkeitprüfung
Checkliste bei Störungen

WARNUNG!

- Verwenden Sie die Terrassenheizung nicht in Innenräumen, da dies zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
- Dieses Außenheizgerät ist nicht für den Einbau in Freizeitfahrzeuge und/oder Boote vorgesehen. Die Installation und Reparatur muss von einer qualifizierten Serviceperson durchgeführt werden.
- Eine unsachgemäße Installation, Einstellung oder Modifikation kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Versuchen Sie nicht, das Gerät in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Ersetzen Sie das Laufwerk niemals durch ein anderes als das im Werk vorgeschlagene Laufwerk.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbare Dämpfe oder Flüssigkeiten in der Heizeinheit. Das gesamte Gassystem, der Schlauch, der Regler, die

Zündflamme oder der Brenner müssen mindestens einmal pro Jahr vor der Verwendung von einem qualifizierten Servicetechniker auf Undichtigkeiten oder Schäden überprüft werden. Alle Dichtheitsprüfungen müssen mit einer Seifenlösung durchgeführt werden. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um auf Lecks zu prüfen. Verwenden Sie das Heizgerät erst, wenn alle Verbindungen auf Dichtheit geprüft wurden.

- Schalten Sie das Gasventil sofort ab, wenn ein Gasgeruch festgestellt wird. Schalten Sie das Flaschenventil aus. Wenn ein Leck an der Schlauch/Regler-Verbindung besteht: Ziehen Sie die Verbindung fest und führen Sie eine neue Dichtheitsprüfung durch. Wenn immer noch Luftblasen auftreten, geben Sie den Schlauch an die Verkaufsstelle zurück. Wenn ein Leck am Anschluss des Steuergerätes/Zylinderventils besteht: Lösen Sie den Anschluss, schließen Sie ihn wieder an und führen Sie einen neuen Lecktest durch. Wenn Sie nach mehreren Versuchen immer noch Blasen sehen, ist das Flaschenventil defekt und muss an den Ort zurückgebracht werden, an dem die Flasche gekauft wurde.
- Transportieren Sie den Gas-Terrassenheizer nicht, während er in Betrieb ist.
- Bewegen Sie den Gas-Terrassenheizer nach dem Ausschalten erst dann, wenn sich die Temperatur abgekühlt hat. Halten Sie die Belüftungsöffnung des Zylindergehäuses frei und frei von Schmutz.
- Den Strahlungsschirm, das Bedienfeld oder den oberen Kabinenhaubenreflektor nicht lackieren. Das Steuerfach, der Brenner und die Luftzirkulationskanäle des Gas-Terrassenheizers müssen sauber gehalten werden. Gegebenenfalls kann es notwendig sein, das Gehäuse regelmäßig zu reinigen. Der LP-Tank muss ausgeschaltet werden, wenn der Gas-Terrassenheizer nicht in Gebrauch ist. Überprüfen Sie den Gas-Terrassenheizer sofort, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

1. Das Heizelement erreicht keine Temperatur.
2. Der Brenner macht während des Gebrauchs knallende Geräusche (ein leichtes Geräusch ist normal, wenn der Brenner gelöscht wird).
3. Der Gasgeruch in Verbindung mit der extremen Gelbneigung der Brennerflammen.

WARNUNG!

Der Benutzer übernimmt alle Risiken der Installation und des Betriebs der Gas-Terrassenheizung. Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch gegebenen Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Wenn Sie dieses Benutzerhandbuch nicht lesen oder nicht vollständig verstehen, fragen Sie Ihren Fachhändler. Der Hersteller oder Lieferant haftet nicht für fahrlässiges Benutzerverhalten.

WARNUNG!

Bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und Informationen oder bei unsachgemäßem Gebrauch außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs lehnt der Hersteller jegliche Haftung für Produktschäden ab.

WARNUNG!

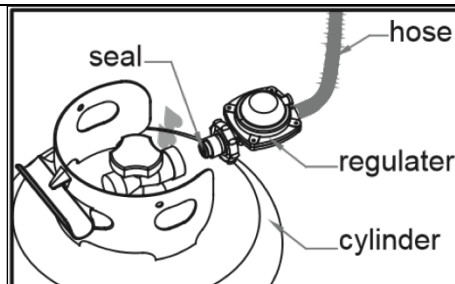
- Die Heizung erreicht nicht die gewünschte Temperatur.
- Der Brenner macht Knackgeräusche während des Gebrauchs (ein leises Geräusch ist normal, wenn der Brenner erlischt).
- Gasgeruch kombiniert mit extrem gelben Kippen der Brennerflammen. Der Regler/Schlauch sollte sich außerhalb jeglicher Gehwege befinden, damit

- Personen nicht über sie stolpern, oder andere versehentliche Beschädigungen nicht auftreten.
- Zur Wartung entfernte Schutzvorrichtungen müssen wieder angebracht werden bevor die Heizung verwendet wird.
- Erwachsene und Kinder sollten von heißen Oberflächen wegbleiben um Verbrennungen oder Kleidungsentzündung zu vermeiden.
- Kinder sollten sorgfältig überwacht werden, wenn sie im Bereich der Heizung sind.
- Bekleidung oder andere brennbare Materialien nicht über die Heizung hängen oder in der Nähe der Heizung platzieren.
- Das Ändern der Gasflasche soll in einem gut belüfteten Raum geschehen, weg von jeder Entzündungsquelle (Kerzen, Zigaretten, andere Gasgeräte, usw). Überprüfen Sie, ob das Klemmnerband am Regler richtig angebracht ist und ihre Funktion erfüllen kann (siehe Abbildung rechts).
- Bedecken Sie nicht die Belüftungsöffnungen des Gasflaschengehäuses.
- Schließen Sie nach Gebrauch die Gaszufuhr am Ventil der Gasflasche oder am Regler.
- Im Falle eines Gaslecks darf das Gerät nicht benutzt werden. Wenn es benutzt wird, gleich Gaszufuhr abschalten und Gerät untersuchen bevor es wieder verwendet wird.
- Überprüfen Sie den Schlauch mindestens einmal monatlich; jedes Mal beim Ersetzen der Gasflasche, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt worden ist.
- Wenn es Anzeichen von Rissen, Spalten oder anderer Verschlechterung gibt, soll der Schlauch ersetzt werden mit einem Schlauch der gleichen Länge und Qualität.
- Die Verwendung dieses Geräts in geschlossenen Bereichen kann gefährlich sein und ist nicht zugelassen.
- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen und lokalen Vorschriften installiert werden.
- Zum Anschluss von Schlauch und Regler schauen Sie bitte auf die Abbildung oben.

INHOUD

- **Schlussfolgerung**
- **Schlange**
- **Drukregler**
- **Zylinder**

Mindestabstand 100 cm von der Wand.
Mindestabstand 100 cm über der Decke.
Mindestabstand 100 cm.



POSITIONIERUNG DER HEIZUNG

- Das Heizgerät ist für den Einsatz im Freien vorgesehen. Sorgen Sie immer für ausreichend Frischluft und Belüftung.
- Achten Sie stets auf ausreichenden Abstand zu ungeschützten brennbaren Materialien (100 cm oben, mindestens 100 cm seitlich).
- Stellen Sie das Heizgerät auf eine feste und gerade Oberfläche.
- Verwenden Sie das Heizgerät niemals in explosionsgefährdeten Bereichen, d.h. in Bereichen, in denen Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Gase gelagert werden.
- Schützen Sie das Heizgerät vor starkem Wind, indem Sie das Heizgerät an die Oberfläche schrauben.

Der Mindestabstand muss mindestens 100 cm betragen.

GASANFORDERUNGEN

- Verwenden Sie ausschließlich Propan, Butan oder deren Gemische.
- Der Druckregler und die Schlauchleitung muss die örtlichen Richtlinien erfüllen.
- Die Installation muss, falls vorhanden, den örtlichen Richtlinien entsprechen, oder ansonsten den Normen zur Lagerung und zum Gebrauch von flüssigen Gasen.
- Eine verbeulte, verrostete oder beschädigte Gasflasche ist gefährlich und sollte von Ihrem Lieferanten überprüft werden. Verwenden Sie niemals eine Propan-Gasflasche mit beschädigtem Ventil.
- Die Gasflasche muss so angeordnet sein, dass Gas austreten kann.
- Verbinden Sie nie eine Gasflasche ohne Regler an die Heizung.

DICHTIGKEITSPRÜFUNG

- Gasanschlüsse an der Heizung werden in der Fabrik vor dem Versand auf Dichtigkeit geprüft. Der Benutzer soll eine voll-ständige Gasdichtigkeitsprüfung durchführen wegen eventuellen Schäden beim Transport.
- Machen Sie eine Seifenlösung aus einem Teil flüssiges Reinigungsmittel und einem Teil Wasser. Die Seifenlösung kann mit einer Sprühflasche, einem Pinsel oder Lappen angebracht werden. Seifenblasen werden im Falle eines Lecks auftreten.
- Das Heizgerät muss mit einer vollen Gasflasche überprüft werden.
- Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsschalter im OFF-Stand steht.
- Drehen Sie die Gaszufuhr auf.
- Im Falle einer Leckage schließen Sie die Gaszufuhr. Drehen Sie undichte Anschlüsse an, öffnen Sie die Gaszufuhr, und überprüfen Sie erneut.
- Rauchen während einer Dichtigkeitsprüfung ist verboten.

WARNUNG!

Nehmen Sie auf keinen Fall, Änderungen am Gerät vor. Falsche Installation, unsachgemäße Verwendung, Änderungen oder Modifikationen am Gerät können Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.

Hersteller und Importeur akzeptieren dafür Keine Verantwortung.

DEN TERRASSENHEIZER EINSCHALTEN

1. Drücken Sie den Steuerschalter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die Position OFF.
2. Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche vollständig.
3. Drücken und drehen Sie den Steuerschalter gegen den Uhrzeigersinn in die Position IGNITE, dann in die Position PILOT (Sie hören zweimal ein klicken').
4. Jetzt leuchtet die Kontrollleuchte, drücken Sie den Steuerschalter und halten Sie ihn 30 Sekunden lang gedrückt.
5. Nachdem Sie den Steuerschalter 30 Sekunden lang gedrückt und gehalten haben, drehen Sie den Schalter in die Position LOW. Für eine höhere Temperatur drehen Sie den Schalter auf die Position HIGH.

WARNUNG!

Wenn sich die Zündflamme nicht entzündet, den Steuerschalter in die Stellung AUS schalten und das Gasflaschenventil schließen. Warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 2-4.

WARNUNG!

Wenn sich die Zündflamme entzündet, aber nicht weiter brennt, stellen Sie den Steuerschalter in die Stellung AUS und schließen Sie das Gasflaschenventil. Warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 2-3. Verwenden Sie dann ein Feuerzeug, um die Zündflamme durch das Zündloch im Schutzschirm zu entzünden. Jetzt hat die Zündflamme gezündet, drücken und halten Sie den Steuerschalter 30 Sekunden lang gedrückt.

WARNUNG!

Prüfen Sie vor der Verwendung, dass das Glas nicht gesprungen ist.

STEUERPANEL

BEDIENFELD KANN LEICHT ABWEICHEN

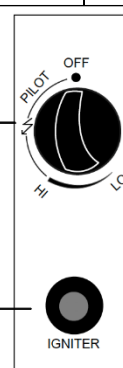
Off: De terrasverwarmer stopt met werken

Hi: Maximale temperatuur

Lo: Minimale temperatuur

- Variable bedieningsknop
- Ontsteker

Variable control knob



Igniter

HEIZUNG EINSCHALTEN

1. Drehen Sie das Ventil an der Gasflasche vollständig zu.
2. Drehen Sie den Kontrollschalter in die OFF-Position.

LAGERUNG

1. Schließen Sie den Gasflaschendruckminderer nach Gebrauch oder im Falle einer Fehlfunktion immer.
2. Entfernen Sie den Druckregler und den Schlauch.
3. Prüfen Sie die Dichtheit des Gasventils und lassen Sie es bei Verdacht auf Beschädigungen von Ihrem Gashändler austauschen.
4. Lagern Sie die Gasflasche niemals in engen Räumen oder an Orten ohne ausreichende Belüftung.

WARTUNG UND PFLEGE

- Wischen Sie die pulverbeschichteten Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Reinigen Sie den Gas-Terrassenheizer nicht mit brennbaren oder ätzenden Reinigungsmitteln.
- Entfernen Sie den Schmutz vom Brenner, um ihn sauber und sicher zu halten.
- Wenn der Terrassenheizer nicht in Gebrauch ist, decken Sie die Brenneinheit mit der optionalen Schutzabdeckung ab.

WÄHREND LÄNGERER INAKTIVITÄT ODER BEIM TRANSPORT

- Während längerer Inaktivität oder beim Transport:
- Drehen Sie den Regler in die Position „OFF“.
- LPG-Flasche abklemmen und an einen sicheren, gut belüfteten Ort im Freien bringen. NICHT

lagern in einem Ort, der 50 ° C überschreitet.

- Lagern Sie das Heizgerät aufrecht an einem wettergeschützten Ort (z. B. Regen, Schneeregen, Hagel, Schnee).
- Decken Sie das Heizgerät auf Wunsch ab, um die Außenflächen zu schützen und zu verhindern, dass sich Staub und Schmutz in den
- Luftkanälen ansammeln.

WARNING! - FÜR IHRE SICHERHEIT

- Berühren oder bewegen Sie den Terrassenheizer NICHT für mindestens 45 Minuten nach der Benutzung.
- Lassen Sie alle Brenner Elemente abkühlen, bevor Sie sie berühren.

WARNING!

- In einer Salz-Luft-Umgebung (wie z.B. in der Nähe eines Ozeans) tritt Korrosion schneller als normal auf.
- Prüfen Sie regelmäßig auf korrodierte Bereiche und reparieren Sie diese schnell.
- Warten Sie, bis der Terrassenheizer abgekühlt ist, bevor Sie ihn abdecken.

A. Constructie en kenmerken

- Bewegliche Terrassen-/Gartenheizung mit Tankgehäuse.
- Gehäuse aus pulverbeschichtetem Stahl oder Edelstahl.
- Gasschlauchanschlüsse mit Metallklammer (Schraubkappen für Deutschland). Wärmeabgabe durch Reflektor.

B. Specifications

- Verwenden Sie ausschließlich Propan, Butan oder deren Gemische.
- Max. wattage: 14000 Watt
- Min. wattage: 5000 Watt
- Verbrauch

OUTTRADE BV, MEELEWEG 76, 7711 EP NIEUWLEUSEN, THE NETHERLANDS WWW.OUTTRADE.EU		Batch code / Serial number: SEE BELOW EAN		Product name: Gas Fire Table	 0359
		Sunred	BOGO-20	Pin nr.: 0359CT04027 Report nr.: 200513032GZU-001	MADE IN P.R.C.
Countrycode / Landcode / Landcode / Kod kraju / Code pays:	Category / Categorie / Kategorie / Kategoria / Catégorie:	(mbar)		Main Burner:	Qn(Hs): 727g/h
				Injector Size Ø	
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI	I3+ (28- 30/37)	Butane(G30) 28-30 Mbar		1.6 mm	10,5 kW
		Propane(G31) 37 mbar		1.6mm	10,5 kW
BE, CY, DK, EE, FI, HU,	I3B/P(30)	X	Butane/Propane 30 mbar	1.6mm	10,5 kW

LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT							
AT, CH, DE, SK	I3B/P(50)		Butane/Propane 50 mbar	1.34mm	10,5 kW		
PL	I3B/P(37)		Butane/Propane 37 mbar	1.51mm	10,5 kW		
FOR USE OUTDOORS ONLY! WARNING! ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT. KEEP YOUNG CHILDREN AWAY! READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.				ALLEEN VOOR BUITEN GEBRUIK! WAARSCHUWING: TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET ZIJN. HOUD JONGE KINDEREN WEG! LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.			
NUR FÜR DEN EINSATZ IM FREIEN! WARNUNG: ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEIß SEIN. HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN! LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.		WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ! DOSTĘPNE CZĘŚCI MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE. NIE DOPUSZCZAJ DZIECI W POBLIŻE URZĄDZENIA! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.		UTILISATION EN EXTÉRIEUR UNIQUEMENT ! ATTENTION ! CERTAINES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDES. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS DE L'APPAREIL ! LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE.			
COUNTRY OF DESTINATION:							
		X					

- Schlauch und Regler müssen den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Ausgangsdruck des Reglers sollte der Gerätekategorie in Tabelle B. Spezifikationen entsprechen
- Das Gerät erfordert einen geprüften, 1,4 Meter langen Schlauch.

Ein Regler (entspricht EN16129: 2013 und der nationalen Vorschrift), der den korrekten Druck für die Gerätekategorie angibt.

Verwenden Sie einen 30-mbar-Regler für Butan / Propan der Kategorie I3B / P (30). Verwenden Sie einen 30-mbar-Regler für Butan der Kategorie I3 + (28-30 / 37). Verwenden Sie einen 37-mbar-Regler für Propan der Kategorie I3 + (28-30 / 37).

Verwenden Sie einen 50-mbar-Regler für Butan / Propan der Kategorie I3B / P (50).

Es wird empfohlen, einen flexiblen Schlauch zu verwenden, der nach EN16436: 2014 zugelassen ist.

DICHTHEITSPRÜFUNG
- Lesen Sie die Installationsanleitung. - Das Gerät darf im Falle eines Lecks nicht benutzt werden. Schalten Sie die Gaszufuhr ab, wenn das Gerät eingeschaltet ist, und überprüfen Sie das Gerät, bevor Sie es wieder benutzen. - Die empfohlene Häufigkeit der Prüfung der Schläuche oder flexiblen Rohre (mindestens einmal im Monat und bei jedem Austausch des Zylinders) und die Notwendigkeit eines regelmäßigen Austauschs, falls dies auf den Schläuchen oder flexiblen Rohren angegeben ist. Wenn der Schlauch Anzeichen von Rissen, Rissen oder anderen Beschädigungen

aufweist, sollte er durch einen neuen Schlauch gleicher Länge und Qualität ersetzt werden.

- 1) Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation;
- 2) Schließen Sie die Gasflasche ohne den Regler nicht direkt an das Gerät an.
- 3) Die Schläuche oder der flexible Schlauch müssen innerhalb der vorgeschriebenen Intervalle ersetzt werden.
- 4) Verwenden Sie nur den in diesem Handbuch angegebenen Gastyp und Flaschentyp.

- Schließen Sie die Gasflasche nicht ohne den Regler an das Gerät an.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Gas- und Flaschentyp.

- - Wenn sich die Zündflamme nicht entzündet oder wenn sie erloschen ist, stellen Sie den Regler auf "AUS". Sie muss sich mindestens 5 Minuten lang in der AUS-Stellung befinden, bevor ein weiterer Zündversuch unternommen werden kann. Vergewissern Sie sich, dass sich das Bedienfeld in der AUS-Stellung befindet, bevor Sie das Gasheizgerät wieder anzünden.
- - Wenn eine neue Gasflasche angeschlossen wird, lassen Sie die Luft aus der Gasleitung mindestens eine Minute lang durch das Zündflammenloch entweichen.
- - Achten Sie beim Zünden der Flamme darauf, dass der variable Regler die ganze Zeit gedrückt ist, während der Zündknopf gedrückt wird. Die variable Steuerung kann freigegeben werden, sobald die Zündflamme brennt.
- - Sie können die Zündflamme durch das kleine runde Fenster mit Schiebeabdeckung an der Unterseite des Strahlungstuches beobachten und kontrollieren. Die Zündflamme kann auch mit einem Streichholz gezündet werden. Schieben Sie den Schiebedeckel zur Seite, um die Zündflamme durch das Loch mit einem Streichholz zu entzünden.

WARNUNG!

- Soll vor Gebrauch, jährlich, und nach dem Ersetzen oder Reparieren jeglicher Teile des Gassystems
- ausgeführt werden. Nicht rauchen während der Prüfung. Entfernen Sie alle Zündquellen. Im Dichtigkeitsprüfungsdiagramm werden alle Verbindungen beschrieben die kontrolliert werden müssen. Schalten Sie alle Brennerschalter aus. Drehen Sie das Ventil Gasflasche auf.

LEKTEST

1. Dies muss vor dem ersten Einsatz, jährlich und bei jedem Austausch oder jeder Wartung von Gaskomponenten erfolgen.
2. Während der Durchführung dieses Tests NIEMALS rauchen und alle Zündquellen entfernen. Die zu prüfenden Bereiche entnehmen Sie dem Lecktestdiagramm. Drehen Sie alle Brennersteuerungen auf die Position off. Schalten Sie das Gaszufuhrventil ein.
3. Streichen Sie eine halbe Lösung aus flüssiger Seife und Wasser auf alle Anschlüsse und Fittings des Reglers, des Schlauchs, der Verteiler und Ventile.
4. Wenn das Leck nicht gestoppt werden kann, unterbrechen Sie sofort die Gaszufuhr und lassen Sie den Terrassenheizer von einem zugelassenen Gasinstallateur oder Händler überprüfen. Benutzen Sie den Terrassenheizer nicht, bis das Leck repariert ist.

DIAGRAM

- Das Gehäuse des Produkts kann leicht abweichen.

- Schlauch/Gasdruckregler
- Verbindung Regler / Zylinder

PROBLEM CHECKLIST		
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Zündflamme zündet nicht	Gas Ventill kann zuge dreht sein Gasflasche leer Öffnung blockiert Luft in Leitungen Lockere Anschlüsse	Gasventil aufdrehen Gasflasche nachfüllen Öffnung säubern oder ersetzen Luft vertreiben Anschlüsse überprüfen
Zündflamme bleibt nicht an	Schmutz rundum Sparflamme Lockere Anschlüsse Thermoelement schlecht Gasleckage Gasdruck zu niedrig	Verschmutzte Stelle reinigen Anschlüsse anziehen Thermoelement ersetzen Anschlüsse überprüfen Gasflasche leer. Nachfüllen
Brenner erslicht	Gasdruck niedrig Öffnung blockiert Schalter nicht aufgedreht Thermoelement schlecht Sparflammeneinheit gebogen Brenner falsch positioniert	Gasflasche leer. Nachfüllen Entfernen und reinigen Schalter aufdrehen Thermoelement ersetzen Richtig positionieren Richtig positionieren
Sollte das Gerät Fehler oder Probleme bei der Montage oder Benutzung aufweisen, versuchen Sie bitte nicht, es selbst zu modifizieren, sondern wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder Händler, um das Problem zu lösen.		

Language : French / Frans

Manuel

Manuel

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

UTILISATION EN EXTÉRIEUR UNIQUEMENT !
LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT DE PROCÉDER À
L'ASSEMBLAGE.
CONSERVEZ LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR VOUS Y
RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Lisez les instructions d'utilisation avant la première mise en service. Suivez les instructions pendant l'assemblage.
- Ce l'appareil est conçu pour être utilisé uniquement en extérieur. N'utilisez pas l'appareil à la maison ou dans un espace fermé.
- L'utilisation de l'appareil dans des espaces confinés peut être dangereuse et est interdite.
- Remplacez la bouteille de gaz dans un endroit bien ventilé, loin des sources d'ignition telles que des bougies, des cigarettes ou d'autres appareils à flamme nue.

GARANTI
Garantie limitée de 2 ans

ATTENTION !
N'utilisez pas ce produit (à la maison) à l'intérieur !

ATTENTION !
Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion dangereuse.

ATTENTION !
Danger imminent pour la vie et risque de blessures corporelles ! L'utilisation dans des pièces fermées peut être dangereuse et est INTERDITE.

ATTENTION !
Avant utilisation, retirez soigneusement l'emballage, conservez les pièces de protection. Ils font partie du produit. Faites attention aux avertissements de sécurité contenus dans ce manuel. Lisez l'intégralité du manuel et conservez-le pour une utilisation future. Gardez ces pièces avec le produit. Le produit est destiné à un usage domestique et ne peut pas être utilisé à des fins commerciales ou contractuelles.

Le consommateur est responsable d'assurer l'assemblage, l'installation et l'entretien appropriés du l'appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

ATTENTION !
Une pile pour l'allumage NON incluse

ATTENTION !
Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où se trouvent des enfants et des personnes vulnérables.

ATTENTION !
Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre de l'appareil lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est chaud.

ATTENTION !
Après l'installation, assurez-vous que les trous d'évacuation ne sont pas obstrués (le cas échéant).

ATTENTION !

Pour prolonger la durée de vie de votre produit, nous vous recommandons d'utiliser une housse.
Une couverture est facultative et disponible séparément.

ATTENTION !

Certaines pièces accessibles peuvent être très chaudes. Éloignez les enfants de l'appareil !

ATTENTION !

Après utilisation, fermez le robinet de la bouteille de gaz.

ATTENTION !

L'appareil en marche doit être tenu éloigné des substances inflammables.

ATTENTION !

NE PAS déplacer l'appareil en fonctionnement car il devient très chaud.

ATTENTION !

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.

ATTENTION !

NE PAS utiliser ce produit dans une tente, caravane, voiture, cave, grenier ou sur un bateau. **NE PAS** utiliser l'appareil sous une marquise, un parasol ou un gazébo.

ATTENTION !

NE PAS utiliser l'appareil sur des planches ou sur d'autres surface inflammables comme du gazon sec, des copeaux de bois, des feuilles ou des écorces décoratives.

ATTENTION ! - POUR VOTRE SÉCURITÉ, SI VOUS SENTEZ DU GAZ :

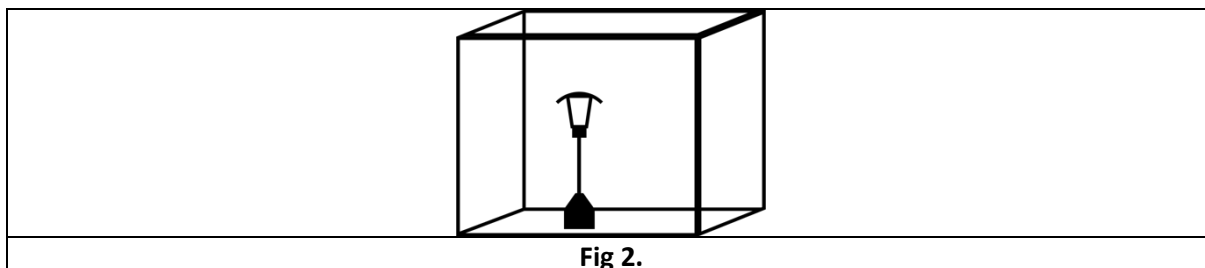
1. Fermez le robinet de gaz sur la bouteille.
2. Éteignez toutes les flammes nues. N'utilisez pas d'appareils électriques.
3. Ventilez la zone.
4. Recherchez les fuites comme décrit dans le mode d'emploi.

ATTENTION ! - POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

ATTENTION ! - POUR VOTRE SÉCURITÉ

- 1) Pour une utilisation à l'extérieur ou dans des endroits amplement ventilés.
- 2) Une zone largement ventilée doit avoir un minimum de 25 % de la surface ouverte.
- 3) La surface est la somme de la surface des murs. (Voir figure 2)



ATTENTION ! - POUR VOTRE SÉCURITÉ

Un montage, un réglage, une modification, un fonctionnement ou un entretien incorrects peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Lisez attentivement les instructions d'assemblage, d'utilisation et de maintenance avant d'assembler ou de réparer l'appareil.

ATTENTION ! - POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Cet appareil doit être installé et la bouteille de gaz stockée conformément à la réglementation en vigueur ;
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation du boîtier de la bouteille ;
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il fonctionne ;
- Fermez le robinet de la bouteille de gaz ou du détendeur avant de déplacer l'appareil ;
- Le tuyau ou le flexible doit être remplacé dans les intervalles prescrits ;
- N'utilisez que le type de gaz et le type de bouteille spécifiés par le fabricant ;
- Le réservoir de GPL utilisé avec votre chauffage de terrasse doit répondre aux exigences suivantes :
- N'achetez des réservoirs à GPL qu'avec ces mesures requises : (30,5 cm) (diamètre) x 57,1 cm) (hauteur) avec une capacité maximale de 23 kg.
- En cas de vent violent, il faut veiller à ne pas incliner l'appareil ;

CONTENU

Attention
Stand de chauffage et emplacement
Exigences en matière de gaz
Fonctionnement et stockage
Nettoyage et entretien
Pièces et spécifications
Parties et procédures de l'assemblée
Test de fuite
Test de vérification des problèmes

- N'utilisez pas le chauffage de terrasse pour l'intérieur, car il peut causer des blessures ou des dommages matériels.
- Ce chauffage d'extérieur n'est pas destiné à être installé sur des véhicules de loisirs et/ou des bateaux. L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié.

- Une installation, un réglage ou une modification incorrects peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.
 - Ne jamais remplacer ou substituer le régulateur par un autre régulateur que celui qui a été remplacé en usine.
 - Ne pas stocker ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans l'unité de chauffage. L'ensemble du système de gaz, le tuyau, le régulateur, la veilleuse ou le brûleur doivent être inspectés avant utilisation, et au moins une fois par an, par un technicien qualifié, afin de détecter toute fuite ou tout dommage. Tous les tests de fuite doivent être effectués avec une solution savonneuse. N'utilisez jamais une flamme nue pour vérifier s'il y a des fuites. N'utilisez pas le chauffage tant que tous les raccords n'ont pas été testés pour détecter les fuites.
 - Fermez immédiatement la vanne de gaz si vous détectez une odeur de gaz. Fermez le robinet de la bouteille. Si la fuite se situe au niveau du raccord tuyau/régulateur : resserrez le raccord et effectuez un autre test d'étanchéité. Si des bulles continuent d'apparaître, retournez au lieu d'achat du tuyau. Si la fuite se situe au niveau du raccord régulateur/valve de la bouteille : débranchez, rebranchez et effectuez un autre contrôle d'étanchéité. Si vous continuez à voir des bulles après plusieurs tentatives, le robinet de la bouteille est défectueux et doit être retourné au lieu d'achat de la bouteille.
 - Ne transportez pas le chauffage pendant qu'il fonctionne.
 - Ne déplacez pas le chauffage après l'avoir éteint avant que la température n'ait baissé. Gardez l'ouverture de ventilation de l'enceinte du cylindre libre et exempt de débris.
 - Ne peignez pas l'écran radiant, le panneau de commande ou le réflecteur de l'auvent supérieur. Le compartiment de contrôle, le brûleur et les passages d'air de circulation du chauffage doivent être maintenus propres. Un nettoyage fréquent peut être nécessaire si nécessaire. Le réservoir de GPL doit être éteint lorsque le chauffage n'est pas utilisé. Vérifiez le chauffage immédiatement si l'un des éléments suivants se produit :
4. 4. Le chauffage n'atteint pas la température.
 5. Le brûleur fait un bruit de claquement pendant l'utilisation (un léger bruit est normal lorsque le brûleur est éteint).
 6. Odeur de gaz en liaison avec le basculement extrêmement jaune des flammes du brûleur.

ATTENTION !

L'utilisateur assume tous les risques liés au montage et au fonctionnement du chauffage au gaz. Le non-respect des avertissements et des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures corporelles graves, la mort ou des dommages matériels. Si vous ne lisez pas ce manuel d'utilisation ou si vous ne pouvez pas le comprendre entièrement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Le fabricant ou le fournisseur n'assume aucune responsabilité en cas de comportement négligent de l'utilisateur.

ATTENTION !

L'utilisateur assume tous les risques liés au montage et au fonctionnement du chauffage au gaz. Le non-respect des avertissements et des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures

corporelles graves, la mort ou des dommages matériels. Si vous ne lisez pas ce manuel d'utilisation ou si vous ne pouvez pas le comprendre entièrement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Le fabricant ou le fournisseur n'assume aucune responsabilité en cas de comportement négligent de l'utilisateur.

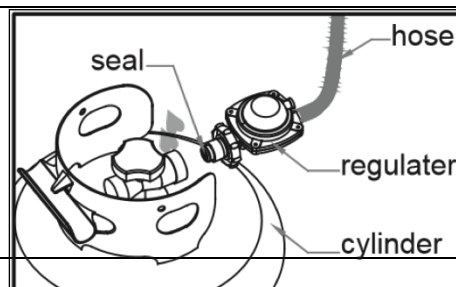
ATTENTION !

- L'ensemble détendeur/tuyau de GPL doit être situé à l'écart des voies de passage où des personnes pourraient trébucher dessus ou dans une zone où le tuyau ne sera pas soumis à des dommages accidentels.
- Tout protecteur ou autre dispositif de protection retiré pour l'entretien du réchauffeur doit être remplacé avant de faire fonctionner le réchauffeur.
- Les adultes et les enfants doivent se tenir à l'écart des surfaces à haute température pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- Les enfants doivent être soigneusement surveillés lorsqu'ils se trouvent dans la zone du chauffage.
- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus au radiateur ni placés sur ou près du radiateur.
- Pour changer la bouteille de gaz dans un endroit amplement ventilé, loin de toute source d'ignition
- source (bougie, cigarettes, autres appareils produisant des flammes, ...) ;
- Pour vérifier que le joint du régulateur est correctement monté et capable de remplir sa fonction, voir la photo de droite ;
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation du boîtier de la bouteille ;
- Fermer l'alimentation en gaz au niveau du robinet de la bouteille de gaz ou du détendeur après utilisation ;
- En cas de fuite de gaz, l'appareil ne doit pas être utilisé ou, s'il est allumé, l'alimentation en gaz doit être coupée et l'appareil doit faire l'objet d'une enquête et de mesures correctives avant d'être réutilisé ;
- Vérifier le tuyau au moins une fois par mois, chaque fois que la bouteille est changée, ou chaque fois avant une longue période de non-utilisation.
- S'il présente des signes de fissuration, de fendillement ou d'autres détériorations, il doit être remplacé par un nouveau tuyau de même longueur et de qualité équivalente ;
- L'utilisation de cet appareil dans des endroits fermés peut être dangereuse et est INTERDITE ;
- Lisez les instructions avant d'utiliser cet appareil. L'appareil doit être installé conformément aux instructions et aux réglementations locales.
- Pour le raccordement du tuyau et du régulateur, et le raccordement du régulateur et du tuyau, veuillez vous référer à la photo ci-dessus.

CONTENTS

- **Conclusion**
- **Serpent**
- **Régulateur**
- **Cylindre**

Distance minimale de 100 cm par rapport au mur
Distance minimale de 100 cm au-dessus du plafond
La distance minimale doit être de 100 cm



SUPPORT ET EMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

- Le chauffage est principalement destiné à un usage extérieur. Veuillez toujours à ce que l'air

frais soit suffisamment aéré.

- Maintenez toujours un espace libre suffisant par rapport aux matériaux combustibles non protégés, c'est-à-dire 100 cm en haut et 100 cm sur les côtés au minimum.
- Le chauffage doit être placé sur un sol ferme et plat.
- Ne jamais faire fonctionner le chauffage dans une atmosphère explosive comme dans les zones où l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables sont stockés.
- Pour protéger l'appareil contre les vents forts, ancrez solidement le socle au sol à l'aide de vis.

La distance minimale doit être de 100 cm.

GAS REQUIREMENTS

- Utilisez uniquement du propane, du butane ou leurs mélanges de gaz.
- Le régulateur de pression et le tuyau à utiliser doivent être conformes aux codes standards locaux.
- L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, à la norme relative au stockage et à la manipulation des gaz de pétrole liquides.
- Un réservoir bosselé, rouillé ou endommagé peut être dangereux et doit être vérifié par votre fournisseur de réservoir. N'utilisez jamais un réservoir dont le raccord de la vanne est endommagé.
- Le réservoir doit être disposé de manière à permettre le retrait des vapeurs de la bouteille en fonctionnement.
- Ne raccordez jamais un réservoir non régulé au chauffage.

TEST DE FUITE – ATTENTION !

- Les raccords de gaz du chauffage sont testés à l'usine avant l'expédition. Un contrôle complet de l'étanchéité au gaz doit être effectué sur le site d'installation en raison d'une éventuelle mauvaise manipulation lors de l'expédition ou d'une pression excessive appliquée au chauffage.
- Préparez une solution savonneuse composée d'une partie de détergent liquide et d'une partie d'eau. La solution savonneuse peut être appliquée à l'aide d'un vaporisateur, d'une brosse ou d'un chiffon. Des bulles de savon apparaîtront en cas de fuite.
- Le chauffage doit être vérifié avec une bouteille pleine.
- Assurez-vous que la soupape de contrôle de sécurité est en position OFF.
- Ouvrez l'alimentation en gaz.
- En cas de fuite, coupez l'alimentation en gaz. Serrez les raccords qui fuient, puis remettez l'alimentation en gaz en marche et vérifiez à nouveau.
- Ne faites jamais de test de fuite en fumant.

ATTENTION !

N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit pour l'appliquer. Installation incorrecte, utilisation incorrecte, les changements ou modifications apportés à l'appareil peuvent endommager ou causer des blessures. Le fabricant et l'importateur ne peuvent être tenus pour responsables.

POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE

1. Appuyez et tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF.
2. Ouvrez complètement la vanne de gaz.
3. Appuyez sur le bouton de commande et tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position IGNITE, puis jusqu'à la position PILOT (vous entendrez 2 clics).
4. Lorsque la veilleuse est allumée, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 30 secondes.
5. Après avoir appuyé sur le bouton de contrôle pendant 30 secondes, tournez le bouton de contrôle sur LOW. Pour augmenter la température, tournez vers HIGH.

ATTENTION !

Si la veilleuse ne s'est pas allumée, tournez le bouton de commande du chauffage en position OFF, fermez complètement la vanne de gaz, attendez 5 minutes, puis répétez les étapes 2 à 4 des instructions d'allumage.

ATTENTION !

Si la veilleuse s'allume mais ne reste pas allumée, tournez le bouton de commande du chauffage en position OFF, fermez complètement la vanne de gaz propane, attendez 5 minutes, puis répétez les étapes 2-3. Maintenant, à l'aide d'un briquet, allumez la veilleuse par le trou d'allumage de l'écran émetteur. Une fois que la veilleuse est allumée, appuyez sur le bouton de commande pendant 30 secondes.

ATTENTION !

Vérifiez qu'aucun bris sur le verre n'a été trouvé avant l'opération.

PANNEAU DE CONTRÔLE

LE PANNEAU DE CONTRÔLE PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT

Arrêt : Le chauffage ne fonctionne plus.

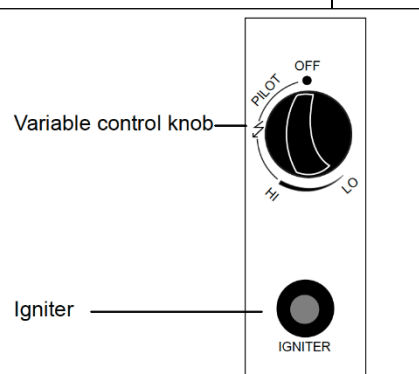
Hi : Position de température maximale

Lo : Position de la température minimale

1. Bouton de commande variable
2. Allumeur

POUR ÉTEINDRE LE CHAUFFAGE

1. Fermer complètement la vanne de gaz.
2. Tourner le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF.



STOCKAGE

1. Fermez toujours la valeur de gaz de la bouteille de gaz après utilisation ou en cas de perturbation.
2. Retirez le régulateur de pression et le tuyau.
3. Vérifiez l'étanchéité de la soupape à gaz et, si vous suspectez des dégâts, faites-la changer par votre fournisseur de gaz.
4. Ne stockez jamais une bouteille de gaz liquide dans un sous-terrain ou dans des endroits sans ventilation adéquate

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez les surfaces recouvertes de poudre avec un chiffon doux et humide. Ne nettoyez pas le chauffage avec des produits de nettoyage combustibles ou corrosifs.
- Enlevez les débris du brûleur pour le garder propre et sûr pour l'utilisation.
- Couvrez le brûleur avec la housse de protection optionnelle lorsque le chauffage n'est pas utilisé.

DURING PERIODS OF EXTENDED INACTIVITY OR WHEN TRANSPORTING

- Mettez la commande en position "OFF".
- Débranchez la bouteille de GPL et placez-la dans un endroit sûr et bien ventilé à l'extérieur. NE PAS stocker dans un qui dépassera 50 degrés C.
- Stocker le chauffage à la verticale dans un endroit abrité des conditions météorologiques (pluie, grésil, grêle, neige, etc.)
- Si vous le souhaitez, couvrez le chauffage pour protéger les surfaces extérieures et pour éviter que la poussière et les débris ne s'accumulent dans les passages d'air.

ATTENTION !

- NE PAS toucher ou déplacer le chauffage pendant au moins 45 minutes après son utilisation.
- Laissez tous les éléments du brûleur refroidir avant de les toucher.

ATTENTION !

- Dans un environnement salin (comme près d'un océan), la corrosion se produit plus rapidement que la normale.
- Vérifiez fréquemment les zones corrodées et réparez-les rapidement.
- Attendez que le chauffage soit refroidi avant de le recouvrir.

A. Construction and characteristics

- Chauffage de terrasse / jardin transportable avec réservoir.
 - Caisson en acier avec revêtement en poudre ou en acier inoxydable.
 - Raccords de tuyaux à gaz avec pince métallique (bouchons à vis pour l'Allemagne).
- Émission de chaleur du réflecteur

B. Specifications

- Utilisez du propane, du butane ou leurs mélanges uniquement gazeux.
- Max. puissance: 14000 watts
- Min. puissance: 5000 watts
- Consommation:

OUTTRADE BV, MEELEWEG 76, 7711 EP NIEUWLEUSEN, THE NETHERLANDS WWW.OUTTRADE.EU	Batch code / Serial number: SEE BELOW EAN		Product name: Gas Fire Table	 0359 MADE IN P.R.C.
	Sunred	BOGO-20	Pin nr.: 0359CT04027 Report nr.: 200513032GZU-001	

Countrycode / Landcode / Landcode / Kod kraju / Code pays:		Category / Categorie / Kategorie / Kategoria / Catégorie:		(mbar)		Main Burner:									
						Injector Size Ø		Qn(Hs): 727g/h							
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI		I3+ (28- 30/37)		Butane(G30) 28-30 Mbar		1.6 mm		10,5 kW							
				Propane(G31) 37 mbar		1.6mm		10,5 kW							
BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT		I3B/P(30)		X Butane/Propane 30 mbar		1.6mm		10,5 kW							
AT, CH, DE, SK		I3B/P(50)		Butane/Propane 50 mbar		1.34mm		10,5 kW							
PL		I3B/P(37)		Butane/Propane 37 mbar		1.51mm		10,5 kW							
FOR USE OUTDOORS ONLY! WARNING! ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT. KEEP YOUNG CHILDREN AWAY! READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE.						ALLEEN VOOR BUITEN GEBRUIK! WAARSCHUWING: TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET ZIJN. HOUD JONGE KINDEREN WEG! LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.									
NUR FÜR DEN EINSATZ IM FREIEN! WARNUNG: ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEIß SEIN. HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN! LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.				WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ! DOSTĘPNE CZĘŚCI MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE. NIE DOPUSZCZAJ DZIECI W POBLIŻE URZĄDZENIA! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.				UTILISATION EN EXTÉRIEUR UNIQUEMENT ! ATTENTION ! CERTAINES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDES. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS DE L'APPAREIL ! LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE.							
COUNTRY OF DESTINATION:		UK		NL		BE		LU		DE		FR		PL	
				X											

L'ensemble tuyau et régulateur doit être conforme aux codes standards locaux.

- La pression de sortie du détendeur doit être conforme à la catégorie d'appareil correspondante dans la section B. Spécifications.

- L'appareil nécessite un tuyau approuvé d'une longueur de 1,4 m.

Un détendeur (conforme à la norme EN16129:2013 et à la réglementation nationale) de la pression correcte correspondant à la catégorie d'appareil.

Utilisez un détendeur de 30mbar pour le butane/propane de la catégorie I3B/P(30). Utilisez un détendeur de 30mbar pour le butane de la catégorie I3+(28-30/37).

Utilisez un détendeur de 37mbar pour le propane de la catégorie I3+(28-30/37).

Utilisez un détendeur de 50 mbar pour le butane/propane de la catégorie I3B/P(50).

Il est recommandé d'utiliser un tuyau flexible approuvé par la norme EN16436 : 2014

TEST DE FUITE– AVANT L'INSTALLATION

- Lisez les instructions avant l'installation.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé en cas de fuite. Lorsque l'appareil est allumé, coupez l'alimentation en gaz et vérifiez l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.
 - La fréquence recommandée de vérification des tuyaux ou des tubes flexibles (au moins une fois par mois et à chaque remplacement de la bouteille) et la nécessité de les remplacer régulièrement, si indiqué sur les tuyaux ou les tubes flexibles. S'il présente des signes de fissuration, de craquelure ou d'autres dommages, il doit être remplacé par un nouveau tuyau de longueur et de qualité égales
- 1) Lisez les instructions avant l'installation ;
 - 2) Ne raccordez pas la bouteille de gaz directement à l'appareil sans le détendeur.
 - 3) Les tuyaux ou le flexible doivent être remplacés dans les intervalles prescrits.
 - 4) N'utilisez que le type de gaz et le type de bouteille spécifiés dans ce manuel.
- Ne raccordez pas la bouteille de gaz à l'appareil sans détendeur.
 - N'utilisez que le type de gaz et le type de bouteille spécifiés.
- Lorsque la flamme d'allumage ne s'allume pas ou si elle est éteinte, mettez la commande sur "OFF". Elle doit être en position "OFF" pendant au moins 5 minutes avant que l'allumage ne puisse être tenté à nouveau. Assurez-vous que la commande est en position "OFF" avant de rallumer le chauffe-gaz.
 - Si une nouvelle bouteille de gaz a été raccordée, laissez l'air du tuyau de gaz s'échapper par le trou de la flamme d'allumage pendant au moins une minute.
 - Lors de l'allumage de la flamme, assurez-vous que la commande variable est enfoncée en permanence pendant que le bouton d'allumage est enfoncé. Le contrôle variable peut être relâché une fois que la flamme d'allumage est allumée.
 - Vous pouvez observer et contrôler la flamme d'allumage à travers la petite fenêtre ronde avec couvercle coulissant située au bas de l'abat-jour. La flamme d'allumage peut également être allumée avec une allumette. Faites glisser le couvercle coulissant sur le côté afin d'allumer la flamme d'allumage à travers le trou avec une allumette.

TEST DE FUITE

- Un test d'étanchéité doit être effectué chaque année et chaque fois qu'une bouteille est raccordée ou si une partie du système de gaz est remplacée.
- N'utilisez jamais une flamme nue pour vérifier s'il y a des fuites de gaz. Assurez-vous qu'aucune étincelle ou flamme n'est présente dans la zone pendant que vous vérifiez les fuites. Des étincelles ou des flammes nues provoqueraient un incendie ou une explosion, des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou la mort.

TEST DE FUITE

4. Cela doit être fait avant la première utilisation, chaque année et à chaque fois que des composants du gaz sont remplacés ou entretenus. Ne pas fumer pendant ce test et éliminer

toute source d'inflammation. Voir le diagramme de test de fuite pour les zones à vérifier. Tournez toutes les commandes du brûleur sur la position off. Ouvrez la vanne d'alimentation en gaz.
5. Brossez une solution moitié-moitié de savon liquide et d'eau sur tous les joints et raccords du régulateur, du tuyau, des collecteurs et des vannes.
6. Si la fuite ne peut être arrêtée, fermez immédiatement off l'alimentation en gaz, débranchez-la et faites inspecter le chauffage de terrasse par un installateur ou un revendeur de gaz certifié. N'utilisez pas le chauffage de terrasse tant que la fuite n'a pas été réparée.

DIAGRAM
- Le logement du produit peut varier - Connexion hôte/contrôleur - Connexion contrôleur/cylindre

PROBLEM CHECKLIST		
PROBLEM	PROBALE CAUSE	SOLUTION
Flamme pilote ne s'allume pas	Valve de gaz peut être fermée Bouteille de gaz vide Bouteille de gaz vide Air dans le système Air dans le système	Ouvrez la valve de gaz Remplissez la bouteille Nettoyez ou remplacez Purgez l'air Contrôlez les connexions
Flamme pilote s'éteint	Débris autour flamme pilote Connexions desserrées Thermocouple mauvais Fuite de gaz Pression de carburant manqué	Nettoyez la zone sale Serrez les connexions Remplacez le thermocouple Contrôlez les connexions Bouteille vide. Remplissez
Brûleur ne s'allume pas	Pression est faible Ouverture bloqué Commutateur mal positionné Thermocouple mauvais Assemblage de flamme pilot plié Emplacement incorrect	Bouteille vide. Remplissez Enlevez et nettoyez Tournez le commutateur Remplacez le thermocouple Positionnez correctement Positionnez correctement et réessayez
En cas des problèmes de montage ou de l'utilisation, s'il vous plaît n'essayez pas de modifier l'appareil vous-même. Contactez votre fournisseur ou distributeur pour les résoudre.		